

**GEMEINDE  
FREIENFELD**

PROVINZ BOZEN



**COMUNE  
CAMPO DI TRENS**

PROVINCIA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift  
des Gemeinderates**

**Verbale di deliberazione  
del Consiglio comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

15.04.2014

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Presenti i Signori:

	Assenti giustific.	Abwesend entschuld.	Assenti ingiustif.	Abwesend unentsch.
Dr. Armin Holzer				
Helene Hilber Nössing				
Josef Hochrainer				
Dr. Bernhard Huebser				
Josef Rainer				
Dr. Martin Rainer (Mühlsteiger)				
Martin Salcher				
Alfred Sparber				
Paul Überegger				
Peter Faistnauer				
Walter Fleckinger				
Martin Rainer (Rumler)		X		
Anton Salcher				
Carmen Unterthiner Hochrainer				
Verena Überegger				

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

**Dr. Brigitte Preyer**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**Dr. Armin Holzer**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Stellungnahme bzw. Einwände zum Maßnahmenkatalog 2013 zur Einschränkung und Abbau des Lärms längs der Brennerautobahn A22.**

**Presa di posizione resp. opposizioni al piano di azione 2013 riguardante gli interventi di contenimento e abbattimento del rumore lungo l'Autostrada del Brennero A 22.**

**Stellungnahme bzw. Einwände zum Maßnahmenkatalog 2013 zur Einschränkung und Abbau des Lärms längs der Brennerautobahn A22.**

**Der Gemeinderat**

Vorausgeschickt,

– dass mit Schreiben vom 28.01.2014 Prot. Nr. 2044 die Brennerautobahnges. „Autostrada del Brennero“ AG allen Gemeinden längs der Achse der Brennerautobahn A22 den Plan zur Einschränkung und Abbau des Lärms verursacht durch Verkehrsinfrastrukturen im Sinne des MD 29.11.2000 - 2. Abschnitt, mit sämtlichen Unterlagen übermittelt hat;

Gesehen den technischen Bericht, die Unterlagen bzgl. den Lärmessungen, den vorgeschlagenen Maßnahmen zur Verminderung des Lärms, den Vergleichsdarstellungen bzgl. den Abschnitt der Brennerautobahn durch das Gemeindegebiet von Freienfeld Nr. 27/34- 28/34- 29/34 von km 17 bis km 26,5;

In Erachtung, dass die Fahrzeuge auf der Brennerautobahn auf der gesamten Strecke durch das Gemeindegebiet Lärm verursachen und dieser für die an der Verkehrsinfrastruktur lebenden Bevölkerung eine erhebliche Belastung darstellt;

Gesehen das Schreiben der LENER Wirtshaus & Hotel vom 16.03.2014;

Gesehen das Schreiben der Gemeindeverwaltung vom 31.07.2008 Prot.Nr. 3584;

Nach eingehender Diskussion,

In Erachtung dass innerhalb 24.04.2014 Bürger und Interessierte Körperschaften Einwände, Betrachtungen und Erwägungen zum Plan vorbringen kann, welche dann von der Brennerautobahn AG bei der endgültigen Ausarbeitung des Maßnahmenkataloges berücksichtigt werden;

Nach Einsichtnahme in die positiven, vorherigen Gutachten im Sinne des Art. 81 des E.T.G.O. (D.P.Reg. vom 01.02.2005 Nr. 3/L);

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeordnung;

**b e s c h l i e ß t  
einstimmig**

ausgedrückt durch Handerheben  
anwesend und abstimmand 14 Mitglieder

**Presa di posizione resp. opposizioni al piano di azione 2013 riguardante gli interventi di contenimento e abbattimento del rumore lungo l'Autostrada del Brennero A 22.**

**Il Consiglio comunale**

Premesso,

- che con lettera del 28.01.2014, prot. n. 2044 la società “Autostrada del Brennero” SpA ha trasmetto a tutti i comuni lungo l’asse dell’autostrada del Brennero A22 il piano degli interventi di contenimento e abbattimento del rumore prodotto dalle infrastrutture di trasporto veicolare ai sensi del DM 29.11.2000 - 2° stralcio con tutta la documentazione;

Vista la relazione tecnica, la documentazione riguardante le mappe acustiche, gli interventi proposti per la diminuzione del rumore, la rappresentazione di confronto riguardante il tratto dell’autostrada del Brennero attraverso il territorio comunale di Campo di Trens Nr. 27/34- 28/34- 29/34 dal km 17 fino al km 26,5;

Considerato, che i veicoli sull’autostrada del Brennero sull’intera tratta attraverso il territorio comunale provocano rumore e questo rappresenta per la popolazione residente vicino all’infrastruttura di trasporto veicolare un notevole aggravio;

Vista la lettera dell’Albergo LENER del 16.03.2014;

Vista la lettera dell’amministrazione comunale del 31.07.2008, prot. n. 3584;

Dopo esauriente discussione;

Considerato, che entro il 24.04.2014 cittadini ed Enti interessati possono presentare osservazioni, pareri e memorie, che poi verranno tenute in considerazione da Autostrada del Brennero SpA ai fini dell’elaborazione finale del Piano d’Azione;

Visti i pareri favorevoli preventivi ai sensi dell’art. 81 del T.U.O.C. (D.P.Reg. n. 3/L del 01.02.2005);

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni;

**d e l i b e r a  
ad unanimità di voti  
espressi per alzata di mano  
presenti e votanti 14 membri**

folgende Stellungnahme bzw. Einwände zum Maßnahmenkatalog 2013 zur Einschränkung und Abbau des Lärms längs der Brennerautobahn A22 gemäß MD 29.11.2000 vorzubringen:

1. auf der Nordspur - km 25 - benötigt man eine zusätzliche Lärmschutzbarriere zum Schutze des Hofes „Griesser“

2. Die vorgesehene Lärmschutzmaßnahme auf der Nordspur zwischen km 23 und 22 im Bereich von Schloss Welfenstein soll auf alle Fälle südlich verlängert werden, damit auch das nahe Haus Saxl Lärmschutz erfährt. Es soll die Möglichkeit geprüft werden, die Lärmschutzmaßnahmen auch auf die Eisenbahn auszudehnen, damit an dieser Stelle nicht zwei parallele Lärmschutzwände errichtet werden müssen und damit durch die von der A22 geplante Lärmschutzmaßnahme die Lärmquelle Eisenbahn für die angrenzenden Bewohner nicht noch verstärkt.

3. Betrifft Raststätte in Freienfeld - km 20 -: der Gemeinderat von Freienfeld spricht sich dafür aus, dass das gesamte Raststättenareal durch Lärmschutzmaßnahmen abgegrenzt wird. Dies ist notwendig um beidseitige Siedlungsbereiche ausreichend zu schützen. Zudem sollen die Lärmschutzmaßnahmen auch Richtung Norden um ca. 150 m bis zum „Ruoner Hof“ verlängert werden. Diese Maßnahme wurde bereits im Jahr 2008 von der Gemeinde gefordert. Am wenigsten bzw. nicht gebraucht wird die geplante Lärmschutzmaßnahme südlich der „Stilfer“ Brücke (Südspur).

Zudem bemerken wir dass in diesem Bereich im Sicherheitsstreifen A sich Wohnhäuser befinden.

4. Der Gemeinderat bedauert, dass die mit Schreiben der Gemeinde Freienfeld vom 31.07.2008 Prot.Nr. 3584, dargelegten Einwände und Bemerkungen bislang bei jeweiligen Überarbeitung des Plans zur Einschränkung und Abbau des Lärms keine Berücksichtigung gefunden haben.

5. Der Bürgermeister wird beauftragt, gegenständlichen Beschuss unverzüglich an die Brennerautobahn-gesellschaft weiterzuleiten

6. gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 79, Absatz 4 des mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, genehmigten E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Beschlussfassung während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim zuständigen Organ Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

Di presentare la seguente presa di posizione resp. opposizioni al piano di azione 2013 riguardante gli interventi di contenimento e abbattimento del rumore lungo l'Autostrada del Brennero A 22 ai sensi del D.M. 29.11.2000:

1. sulla corsia nord - km 25 - necessita un'ulteriore barriera antirumore per la protezione del maso „Griesser“

2. I previsti interventi antirumore sulla corsia nord tra il km 23 e 22 nella zona del Castello Welfenstein devono, in tutti i casi, essere prolungati verso sud, cosicchè anche le vicinanze della casa Saxl abbiano l'antirumore. Deve essere esaminata la possibilità, di estendere gli interventi antirumore anche sulla ferrovia, cosicchè in questo luogo non debbano essere costruite due barriere antirumore parallele e quindi con gli interventi antirumore progettati della A22 non incrementi ancora per i cittadini confinanti la fonte di rumore ferrovia.

3. In riguardo all'area di servizio a Campo di Trens - km 20 - : Il consiglio comunale di Campo di Trens si esprime per questo, che l'intero areale dell'area di servizio venga delimitato con interventi antirumore. Questo è necessario per proteggere sufficientemente le zone residenziali da entrambi i lati. Inoltre devono essere prolungati gli interventi antirumore anche in direzione nord per ca. 150 m fino al maso „Ruoner“. Questo intervento è stato già richiesto nell'anno 2008. Pochissimo resp. non viene utilizzato il progettato intervento antirumore a sud del ponte „Stilfes“ (corsia sud).

Inoltre noi segnaliamo che in questa zona in fasce di sicurezza A si trovano abitazioni.

4. Il consiglio comunale si dispiace, che le opposizioni e le osservazioni rappresentate dal Comune di Campo di Trens con lettera del 31.07.2008, prot. n. 3584 finora non hanno trovato nessuna considerazione ad ogni rielaborazione del piano di contenimento e abbattimento del rumore.

5. Il Sindaco viene incaricato di trasmettere immediatamente la presente delibera alla società Autostrada del Brennero.

6. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 79, comma 4 del T.U. delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L.

Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare all'organo competente reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister – Il Sindaco  
gez. /fto Dr. Armin Holzer

Der Gemeindesekretär – Il Segretario Comunale  
gez. /fto Dr. Brigitte Preyer

---

(1) Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Ur-schrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

(1) Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario Comunale

Dr. Brigitte Preyer

---

#### VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

(Art. 79 des D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L)

Ich unterfertigter Gemeindesekretär bestätige, dass Ab-schrift des gegenständlichen Beschlusses am

#### REFERTO DI PUBBLICAZIONE

(Art. 79 del D.PReg. 01.02.2005, n. 3/L)

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale, che copia della presente delibera viene pubblicata il giorno

**18.04.2014**

an der digitalen Amtstafel veröffentlicht wird, wo er für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio digitale ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario Comunale

gez. /fto Dr. Brigitte Preyer

---

#### VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss, im Sinne des Art. 79, Absatz 4 des D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L

#### CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione ai sensi dell'art. 79, quarto comma, del DPReg. del 01.02.2005, n. 3/L, è divenuta esecutiva

**unverzüglich am / immediatamente il giorno**  
**15.04.2014**

vollstreckbar geworden ist;

Der Gemeindesekretär – Il Segretario Comunale

Dr. Brigitte Preyer

---

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss an der digitalen Amtstafel veröffentlicht wurde ohne dass innerhalb der Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten oder Nichtzuständigkeiten aufgezeigt wurden.

Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio digitale senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario Comunale

Dr. Brigitte Preyer

